

## **Первые слова – новое в обучении детей речи и грамотности. (Early Words: Language and Literacy Training Initiative)**

### **Волшебство литературы для детей. (The Magic of Children's Literature)**

*Чтение питает молодой, развивающийся мозг, поэтому очень важно, чтобы дети росли в окружении хороших книг..  
(Правильное начало - Starting Out Right, стр. 38)*

#### **Цели занятия:**

В ходе занятия вы:

- узнаете, почему чтение книг так важно;
- узнаете, как выбрать хорошую книгу;
- узнаете, какие книги лучше подходят для детей разного возраста и для разных ситуаций;
- узнаете, как увлекательно организовать занятие по чтению;
- узнаете, где выбрать хорошие книги для вашего детского сада;
- научитесь четырем методикам, которые вы тут же сможете применить в своих программах.

**Размышление:**

- Что вы помните о тех, кто читал вам книги или рассказывал сказки? Как вы сами относились к чтению вам вслух? Как то, что вам читали книги в детстве, повлияло на то, как вы сами читаете их детям?
- Ваша любимая сказка или книжка.
- Встречались ли вам в жизни заядлые читатели? Если да, кто они? Какую литературу они любят читать?
- Каким образом пример этого человека повлиял на то, что вы сами любите читать?

## Почему чтение книг так важно?

---

Знакомство детей с книгами играет важнейшую роль в развитии у детей правильной речи и грамотности.

- Чтение книг детям помогает обогащать их словарный запас и углублять знания детей об окружающем мире. Те дети, у которых более богатый словарный запас и более глубокие знания об окружающем мире, быстрее учатся читать. Им не приходится ломать голову над тем, что означает каждое слово, а также над тем, о чем говорится в книге.
- Чтение книг детям помогает им привыкнуть к определенному звучанию и ритму чтения. Когда мы читаем, наш голос в самом деле, звучит иначе, чем когда мы просто разговариваем с другими.
- Книжки, написанные в рифму (“Наша Таня громко **плачет**, уронила в речку **мячик**. Тише, Танечка, не **плачь**, не утонет в речке **мяч**.”), помогают детям понять, что слова состоят из звуков. Те дети, которые это понимают, быстрее начинают понимать, каким образом буквы соотносятся со звуками.
- Дети обожают увлекательные сказки и книги, которые взрослые читают им. Те дети, которые любят, чтобы взрослые читали им, быстрее стараются научиться читать сами.
- Знакомство с книгами помогает детям понять, как книжки устроены. Те дети, которые понимают, как устроены книги (где первая и последняя страницы, что читать надо слова, а не картинки), быстрее учатся читать.

Чтение книг дает детям правильное представление о жизни.

- Из книг дети узнают о дружбе, отношениях с другими, об эмоциях. Дети могут воображать себя персонажами книг.
- Книги помогают детям справиться с трудной ситуацией (новорожденный брат или сестра, новый дом, смерть любимого животного или близкого человека). Книги оказывают успокаивающее действие и дают возможность отвлечься, погрузившись в мир книги.
- Книги учат детей таким важным человеческим качествам, как честность, доброта и другие достоинства.

Чтение книг с детьми помогает им сильнее привязаться ко взрослым.

- Чтение книги – это особое время, независимо от того, читали ли вы ребенку один на один, или для целой группы детей.

## Как выбрать книгу?

---

В поисках хорошей книги.

- Захватывает ли вас эта книга? Хотите ли вы прочитать этот рассказ? Хотелось бы вам, чтобы вам прочитали этот рассказ вслух? У всех у нас индивидуальный вкус. Не стоит полагать, что вы обязательно должны прочитать какую-то книгу детям, если вам самим она не нравится (даже, если другие утверждают, что это замечательная книжка).
- Как книжка выглядит внешне? Интересно ли ее рассматривать?
- Рассказывает ли книга об окружающем мире? Говорится ли в ней о людях разных стран? Описываются ли в ней такие виды деятельности, которые непосредственно отражают жизнь ребенка? Рассказывает ли книга как о девочках, так и о мальчиках, которые с радостью и энтузиазмом берутся за каждое дело?
- Ни за что не поверю, что такое возможно! Заканчивается ли книга так, что в это можно поверить? Некоторые книги просто увядают под конец и рассказ ничем толком не кончается. У хорошей книги предсказуемый или достоверный конец.
- Как слушатели отреагируют на книгу?

Хорошие книги подходят для детей определенного возраста, они написаны и продуманы в расчете на конкретный возраст ребенка. Младенцы не смогут понять книги, написанные для дошкольников. А дошкольникам будет неинтересно слушать книги для младенцев.

**Малыши.** Книги для самых маленьких должны иметь простые, ясные иллюстрации. Малышам трудно сосредоточиться на абстрактных картинках. Книжки для малышей должны быть сделаны из такого материала, чтобы их можно было жевать. Подберите книжки, сделанные из дощечек, из материи или из нетоксичного пластика. Малыши чуть более старшего возраста любят книжки, которые интересно потрогать, или в которых есть двигающиеся части.

У малышей сначала нет иного выбора, как только слушать вас. Вскоре, однако, они начнут хватать книжку и пытаться жевать ее. Вы можете попытаться отвлечь ребенка с помощью игрушек, предназначенных для малышей, у которых прорезываются зубки.

К 8 месяцам малыши начинают интересоваться переворачиванием страниц. И это хорошо. Им необходимо разобраться, как устроена книжка. Не думайте, что вам обязательно надо прочитать каждое слово на странице. Может быть проще попытаться обсуждать с малышом картинку.

К 12 месяцам малыши начинают показывать пальчиком на знакомые картинки в книжке, делать звуки, имитирующие животных или машины, и т.д. Когда ребенок научился ходить, удержать его во время чтения не так то просто. Не сдавайтесь!

Может быть проще попытаться начать читать книгу, как бы для себя и посмотреть, когда же набегит вся маленькая команда.

**Дети в возрасте от полутора до трех лет (toddlers – дети, начинающие ходить).** Книги для детей этого возраста должны содержать простые рассказы со многими повторениями или в стихах.

В этом возрасте детям трудно сидеть неподвижно и слушать. Старайтесь сидеть или на полу или на низком стульчике. Пусть дети расположатся вокруг вас, кто стоя, а кто сидя на полу. Начинайте читать для одного ребенка, и вы увидите, сколько детей прибежит, чтобы узнать, что здесь происходит.

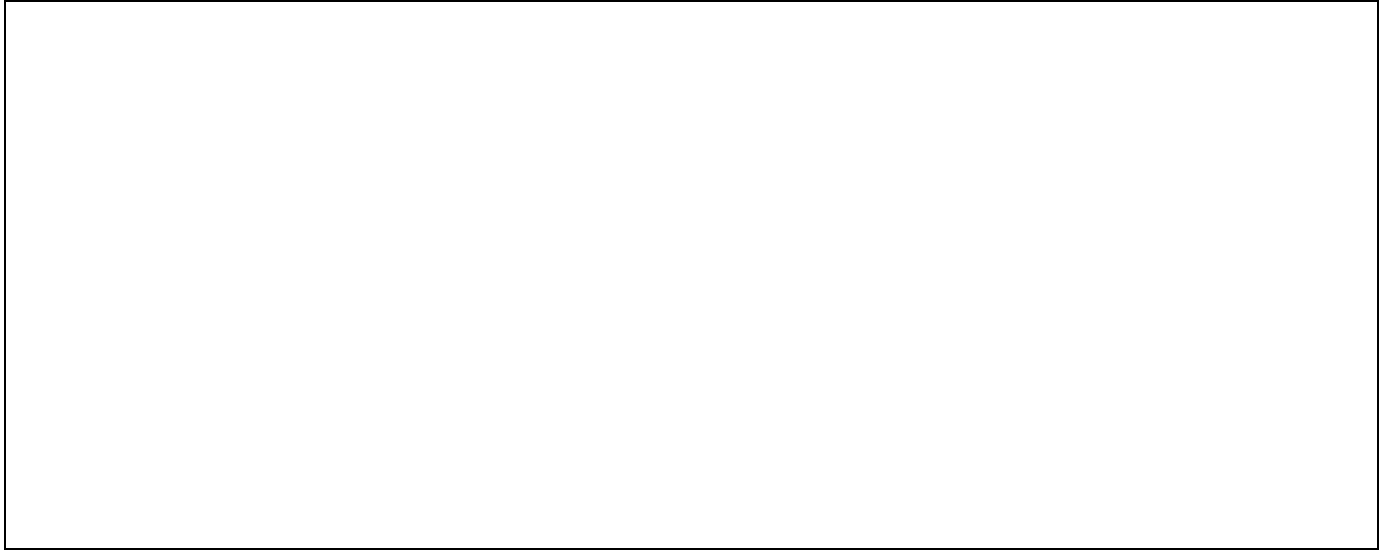
У детей в возрасте от полутора до трех лет еще нет достаточного терпения, чтобы долго сидеть и слушать. Выбирайте короткие рассказы и такие, в которых описывается жизнь маленьких детей. Постепенно удлиняйте время чтения. Обращайте внимание на реакцию детей. Когда дети начинают отвлекаться, предложите им другое занятие.

**Дети в возрасте от трех до пяти лет (preschoolers - дошкольники).** В книгах для дошкольников должны быть интересные действующие лица, а рассказ должен описывать какую-то историю.

Дети в возрасте от трех до пяти лет уже понимают книги, как о выдуманном, так и о реальном мире (не беллетристику). Рассказ должен точно описывать персонажи (избегайте стереотипы, основанные на том, какого пола персонаж или какой национальности).

Дети в возрасте от трех до пяти лет способны понимать более сложный сюжет, нежели дети младшего возраста. Может быть вам стоит поговорить с детьми о сюжете, чтобы они поняли, что именно происходит в рассказе. Задайте детям вопросы, чтобы проверить, насколько хорошо они поняли рассказ.

### **Заметки о том, как выбрать и читать книгу.**



Не ждите. Сделайте книжку сами!

- Самодельные книжки легко изготовить, и они могут быть интересными для детей всех возрастов.

### **Возьмите на заметку: сделайте книжку сами.**

---

Вместе с младшими детьми (младенцами и начинающими ходить), изготовьте книжку, в которой говорится о жизни самих малышей. Из журналов вы можете вырезать фотографии с изображением людей, в особенности, с изображением младенцев и маленьких детей. Вы можете также сфотографировать самих детей, детский сад, родителей и т.д. и составить из этих фотографий книжку.

Дети более младшего возраста любят книжки, которые интересно потрогать. Вы можете изготовить книжку из кусочков различных материалов (вельвета, бархата и т.д.), из оборотной, волнистой, стороны картона; из некоторых нетоксичных видов шероховатой бумаги и даже из кусочков выпуклых обоев (магазины обоев с удовольствием отдадут вам устаревшие книжки с образцами).

Изготавливая книжку с детьми более старшего возраста, планируйте вместе с ними, какую книжку они хотят. О чем будет рассказывать их книжка? Пусть они сами расскажут вам историю. Вы можете записать их рассказ, а затем дети сами нарисуют картинки, вырежут картинки из журналов или подберут фотографии для своей книжки.

Хорошо делать книжки в то время, когда происходит что-то интересное или для записи текущих событий. Например, если неподалеку строят новый дом, вы можете ходить на стройку каждые два-три дня и фотографировать процесс стройки, а затем сделать книжку о строительстве дома. Либо, если ребенок интересуется лягушками, вы можете помочь ему собрать картинки и сведения о лягушках (из других книг, центров изучения природы, по Интернету и т.д.), а затем сделать вместе с ним книжку, собрав все это воедино.

Читаете ли вы книжку группе детей или только тем детям, которые уместятся у вас на коленях?

- Рассказы для группы детей должны быть более короткими. Картинки должны быть такими, чтобы они хорошо были видны с короткого расстояния. Для чтения группе детей хорошо также подходят книжки, которые требуют активного участия детей.
- При чтении детям, сидящим у вас на коленях, вы можете выбирать более сложные истории, с большим количеством слов или с более детальными картинками. Если вы читаете детям один на один, то они могут концентрироваться в течение более длительного времени. Книги на сложные темы (развод, смерть, и т.д.) лучше читать, когда ребенок сидит на коленях.

Связывайте чтение с другими занятиями.

- Спойте песенку или поиграйте в ручные игры (например, Колобок, Сорока-ворона кашу варила и т.д.), связанную с темой чтения.
- Подготовьте реквизит на время чтения. Например, в сказке “The Mitten” (Рукавичка) бабушка вяжет рукавичку для внука. Вы можете принести небольшие кусочки пряжи для вязания и дать детям играть с ней в то время, пока вы читаете сказку. Либо, вы можете пригласить гостя, который сможет показать детям, как вязать.
- Занимайтесь с детьми и другой деятельностью, имеющей отношение к книге, которую вы читаете. В таком случае книга станет более понятной для детей.

**Возьмите на заметку: добавьте что-то на тему книги, которую вы читаете.**

---

Вот несколько идей о том, как добавить что-то к книге. В помощь воспитателю имеются также книжки, в которых изложены подобные идеи. Серия книг Story S-T-R-E-T-C-H-E-R-S, написанная авторами Shirley C. Raines и Robert J. Canady, посвящена различным способам добавления к наиболее популярным детским книгам каких-то занятий, связанных с темой книжки.

**Blueberries for Sal (Голубика для Сола)**

-Robert McCloskey-

(Маленький Сол и медвежонок собирают голубику).

Сделайте оладьи с голубикой. Если удастся, возьмите детей на экскурсию для сбора голубики.

**And to Think That I Saw It On Mulberry Street (И только подумать, что все это я видел на улице Мелбури)**

-Dr. Seuss-

(Приключения ребенка по дороге из школы домой).

Организируйте прогулку в любимое ребенком место. Запишите, что ребенок ожидает увидеть. После прогулки запишите, что вы видели и сравните эти две записи, в самом ли деле вы видели то, что ожидали.

**Do You Want To Be My Friend? (А ты хочешь быть моим другом?)**

-Eric Carle-

(Маленькая серая мышка пытается найти друга).

Одновременно с рассматриванием картинок в этой книжке, играйте в разных животных, подражая звукам, которые они издают. По очереди играйте и имитируйте животных в джунглях.

- Идеи из книги *Read Aloud Packet*, автор Sally Skelding

**Заметки о занятиях.**

## Как читать книгу.

---

Как следует читать.

- Читайте часто, планируя в течение дня не меньше одного “рутинного” или вставленного в расписание дня чтения.
- Подготовьте все для чтения. Выбирайте подходящее для чтения время, когда остальные дела сделаны, дети накормлены, им поменяли подгузники. Старайтесь читать книги так, чтобы ничто постороннее не отвлекало детей, ни открытое окно, ни хомяк в клетке, ничто другое.
- Держите происходящее вокруг под контролем. Обращайте внимание на детей и на то, как они реагируют на сказку. Если им скучно или они возятся, то лучше сократить время чтения, поиграть в ручные игры или спеть песенку в перерыве между двумя сказками.
- Меняйте размер и тему книг.
- Получайте удовольствие! Если вы сами получаете удовольствие от чтения книг, дети также подхватят ваше настроение.
- Старайтесь как можно сильнее увлечь детей. Задавайте вопросы и старайтесь, чтобы дети обсуждали книжку. При чтении один на один, дайте ребенку самому переворачивать страницы, когда пора.
- Держите книгу так, чтобы каждый ребенок мог ясно видеть картинки.
- Если глава очень длинная, сократите ее или “читайте” картинки.
- Читайте с выражением. Повышайте и понижайте голос, читайте громче и тише. Если вам удастся, меняйте голос, подражая различным персонажам. Замедляйте голос, создавая напряженный момент.
- Попрактикуйтесь перед чтением, особенно, если книга новая.
- Многократно перечитывайте любимые книги.
- Регулярно читайте детям новые книги.

Как не следует читать.

- Если вам не нравится книга, не читайте ее!
- Не думайте, что вы обязательно должны прочитать в книжке все слова.
- Если чтение не идет, не думайте, что вы обязательно должны закончить книгу до конца. Начните с детьми другое занятие.
- Не думайте, что если книга завоевала приз, то она отлично подходит для чтения вслух. Некоторые книги получают призы за иллюстрации, в то время, как текст книги может быть вполне заурядным.
- Не начинайте читать, если вы торопитесь или полагаете, что у вас не будет достаточно времени закончить чтение.
- Обязательно отвечайте на вопросы детей.
- Не пользуйтесь чтением в качестве угроз (“Если ты не приберешь за собой, никаких сказок не будет”, “Если ты не слушаешь эту сказку, гулять не пойдешь”). Дети легко могут поменять отношение к чтению с положительного на отрицательное.

Из книги *The Read Aloud Handbook (Пособие по чтению вслух)*  
J. Trelease (1995)

**Возьмите на заметку: чтение книги *Peter's Chair* (Петин стул).**

---

Прочитайте книгу Peter's Chair своему сотруднику так, как будто вы читаете книгу группе детей. Старайтесь применить советы из главы “Как следует читать” и “Как не следует читать”. Ваш сотрудник подскажет, что он думает по поводу вашего чтения, и посоветует, что можно улучшить.

## Вопросы, связанные с чтением вслух.

- Что лучше, прочитать всю книжку сначала до конца или останавливаться через каждые две страницы и задавать вопросы? У каждого есть свой собственный любимый метод чтения книг детям. Не существует единственного “правильного” метода.

Очень важно, однако, обсуждать с детьми прочитанные сказки, и что в них происходит. Вы можете задать вопросы до и после чтения книги, либо можете останавливаться через несколько страниц, для ответов на вопросы. В любом случае, у детей будет возможность поговорить о том, что они прослушали.

- Что делать, если дети не хотят читать?  
Большинство детей любит, когда взрослые читают им книги и любят принимать участие в процессе чтения. В принципе, если вы следуете рекомендациям, приведенным в этой брошюре (с вашими собственными добавлениями), то очень часто чтение книг будет пользоваться большим успехом.

Чтение книг не всегда проходит гладко. Следует учитывать и это. Когда чтение книги никак не идет, важно задать самому себе вопрос, почему это произошло и к следующему разу внести необходимые изменения.

Может быть в вашей группе появились новички? Вновь принятые дети часто только привыкают к вашему распорядку дня и возможно, что до этого взрослые не читали им книг. В течение некоторого времени попытайтесь читать более короткие сказки и, может быть, читать не больше одной-двух книг во время занятий чтением. Не забудьте постепенно возвратиться к тому уровню, на котором вы были прежде.

Может быть что-то отвлекает детей? Таким отвлечением может быть или явный шум, например, плачущий ребенок, или белка, внезапно начавшая бегать в колесе, как раз в тот момент, когда вы начали читать детям. Есть и другие отвлекающие факторы, действующие на поведение детей, например неделя перед Рождеством, чудесный солнечный день после месяцев непрерывного дождя или первый день после болезни или каникул.

Вы можете подождать момента, когда шум затихнет, прежде, чем начать читать и не позволить, чтобы шум отвлекал детей. Вы можете спланировать чтение на такое время, когда меньше всего что-то будет отвлекать детей. Например, в чудесный солнечный день может быть стоит отложить чтение до тех пор, пока дети не погуляют во дворе. В первый день после каникул может быть предпочтительнее читать хорошо знакомые и любимые книжки или сказки, требующие участия детей (такие, которые дают детям возможность двигаться во время чтения).

Если вы чувствуете, что было бы правильнее закончить чтение раньше, чем вы планировали, постарайтесь незаметно перейти к другим занятиям. Очень важно не наказывать детей, если чтение не пошло так, как нужно. Вместо этого, старайтесь

держат наготове несколько различных других занятий, к которым вы можете перейти от чтения. Например, вы можете начать любимую ручную игру или спеть песенку.

### **Заметки о чтении вслух.**

- Если я работаю с группой детей разного возраста, как мне лучше всего организовать чтение? Чтение в группе детей разного возраста занятие непростое, но возможное.

Старайтесь, чтобы чтение книг проходило не слишком формально. Скорее всего, старшие дети останутся и прослушают историю до конца, однако дети, начинающие ходить и младшие дошкольники будут уходить и подходить вновь, пока вы читаете.

Организируйте старших детей, чтобы они были вашими помощниками. Попросите старших детей, чтобы они помогли младшим участвовать в чтении книг. Они могут либо играть роль “читающего для своего друга”, либо стараться показать маленькому, как двигаются руки при чтении книги, и т.д. Старшие дети могут даже “читать” младшим, когда время для чтения книг закончено.

В течение дня в дополнение к групповому чтению старайтесь читать индивидуально или одному ребенку или двоим детям. Таким образом, вы сможете почитать книжки, соответствующие и специально предназначенные для каждой возрастной группы (младенцы, начинающие ходить и дошкольники).

### **Возьмите на заметку: связь чтения с другими занятиями.**

Если у вас есть привычный способ привлечения детей к чтению, то детям легче начать и закончить занятие, предназначенное для чтения. Такой способ помогает также увязать чтение с другими занятиями.

Спойте песенку или начните издавать звук, характерный для персонажа сказки, чтобы позвать детей в уголок чтения.

Если дети примчались в уголок чтения запыхавшись, вы можете проделать с ними определенные упражнения для глубокого дыхания. Глубоко вздохните, наполните ваши легкие, а затем медленно выдохните. Прodelайте это упражнение несколько раз. Попросите детей вздохнуть и не дышать, пока вы все вместе считаете про себя, а затем медленно выдохнуть. Считайте, пользуясь пальцами рук.

Пусть дети походят в манере персонажа книжки, входя и выходя из уголка чтения. “А ты можешь проползти до раздевалки, как гусеница?”, “А ты можешь пыхтеть, как паровоз и дойти так до обеденного стола?”, “А ты умеешь прыгать, как кенгуру?”

Если вы видите, что дети теряют интерес, постарайтесь найти что-нибудь интересное на картинке, чтобы поговорить или спеть об этом. Вы можете показать на звезды и сказать: “Это напоминает мне о такой песенке”, а затем отложить книжку и спеть “Twinkle, Twinkle”.

После того, как вы закончите петь, попросите детей выбрать другую песенку, которую они хотят, чтобы вы спели.

Чтобы разрешить детям уйти из уголка чтения, вы можете, например, указывать на цвет их одежды. Если вы хотите, чтобы только несколько детей могли уйти, выбирайте необычные цвета и рисунки на одежде. Если же вы хотите, чтобы большинство детей могло уйти, выбирайте распространенные цвета (черный, синий, красный и т.д.). Вы можете спеть такую песенку на мотив песни “Row, Row, Row Your Boat”.

Look, look, look around. Look around the room.  
I see someone who's wearing (name color or pattern).  
You may be excused.

(Посмотри, посмотри, посмотри вокруг. Посмотри вокруг себя.

Я вижу кого-то, у кого на одежде (назовите цвет или рисунок).  
Ты можешь выходить.)

Прежде, чем начать петь, напомните детям, что они могут делать, когда им будет разрешено выйти из уголка чтения

(выбрать какое-либо занятие, сидеть за столом, пойти и одеться для прогулки и т.д.).

Из книги Transition Magician (Волшебник перехода) (1997)

## Где и как я могу взять хорошие книги?

---

- Сеть библиотек округа Малтнома.

В округе Малтнома есть целая сеть библиотек, в которых имеется множество хороших книг для детей. Информацию о местонахождении районной библиотеки, а также о том, как записаться в библиотеку и получить библиотечную карточку, вы можете найти в кармане папки, которую вы получили перед началом нашего занятия.

Когда вы получаете библиотечную карточку, то библиотека хранит всю вашу личную информацию в полном секрете. **Никакое другое лицо или агентство** (Налоговое управление, Служба иммиграции и натурализации и тому подобное) не могут запросить вашу личную информацию из библиотеки. Нет абсолютно никакой опасности, что кто-то может выследить вас, потому что при записи в библиотеку вы предоставили информацию о себе.

- Библиотека Tidal Wave (Приливная волна).  
Эта библиотека продает использованные книги по очень низким ценам. Библиотека Tidal Wave расположена по адресу: 216 NE Knott, Portland. Часы работы библиотеки такие: с понедельника по пятницу – с 10 утра до 4 часов дня. Библиотека Tidal Wave закрыта по воскресеньям.
- Обучение по инициативе Early Words (Первые слова) предлагает пособия на сумму до \$500 (в виде книг и других пособий по обучению языку и чтению) тем воспитателям, которые закончат два занятия, а также трехчасовой менторский курс Language and Literacy Mentoring. Дополнительную информацию вы можете найти в кармане выданной вам папки или позвонив по телефону 725-8544.
- В книге *Starting Out Right* (стр. 165 – 167) перечислены имеющиеся на Интернетe источники информации о книгах и чтении книг для детей.

## Заключение.

*Нет фрегата [корабля], подобного книге, уносящей нас в далекий мир.* Эмили Дикинсон.

Грэйс, библиотекарь, вышедшая на пенсию, каждую неделю приходит в семейный детский сад своей дочери Джози, чтобы почитать и рассказать сказку группе четырехлетних детей.

Сегодня она читала книжку *The Little Engine that Could* (Маленький двигатель, который смог), а потом рассказала детям, о своих путешествиях на поезде, через высокие горы, далеко-далеко.

Когда она закончила свой рассказ, дети наперебой начали задавать вопросы. Грэйс попросила детей поднимать руки, чтобы каждый мог задать свой вопрос по очереди. Она вызывает Лесли, которая очень внимательно слушала рассказ, не сводя с Грэйс глаз в течение всего занятия. Лесли спрашивает: “А вы знаете, что у вас много морщин на лице?”

Удивленная Грэйс быстро пытается связать свой ответ с темой рассказа о поездах и путешествиях. “Да, я знаю, но это такие особые морщины, от путешествий”, отвечает она.

Тогда Джэки, сидящая рядом с Лесли, выпаливает: “Может быть вам не надо так много путешествовать”.

Jean Steiner and Mary Steiner Whelan

*Во имя любви к детям: ежедневная поддержка для тех, кто заботится о детях. - For the Love of Children: Daily Affirmations for People Who Care for Children*

### Профессиональный план действий